

Pair (online) **Appariement (en ligne)**
Pair (online) **Koppelen (online)**

Please use the online pairing method when you are using UGE600 to configure your system. Follow the on-screen instructions to complete the setup.

Bitte verwenden Sie die online Pairing Methode wenn Sie das UGE600 verwenden um Ihr System zu konfigurieren. Befolgen Sie die Anweisung auf dem Bildschirm um den Prozess abzuschließen.

Veillez utiliser la méthode d'appariement en ligne lorsque vous utilisez UGE600 pour configurer votre système. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration.

Gebruik de online koppelingsmethode wanneer u UGE600 gebruikt om uw systeem te configureren. Volg de instructies op het scherm om de configuratie uit te voeren.

1 SALUS Smart Home

2 Main Street

3 Home, Equipment, Settings, Help

Go to the App
 Zur App
 Allez sur L'appli
 Ga naar de Apo

4 Profile, Change Password, Setup Equipment, Data Collection

5 Scan for equipment, Welcome! Let's connect your equipment

6 Let's connect your equipment, Check the box next to each piece of equipment you'd like to connect now. Click "Connect equipment".

7 Success! Equipment below is now connected to your gateway. Please name your equipment.

Optional: press the magnifying glass symbol. You can identify your device and rename it.

Optional: Klicken sie auf die Lupe, hierdurch können Sie das Gerät identifizieren und dann neu benennen.

Facultatif : appuyez sur le symbole loupe. Vous pouvez identifier votre appareil et lui donner un nouveau nom.

Optioneel: druk om het vergrootglassymbool. U kunt uw apparaat identificeren en een andere naam geven.

8 Let's set up your equipment, Click the piece of equipment you'd like to begin with.

9 Setup for your iT600 HTR Thermostat, Please select the correct Wiring Centre from the list below.

if the wiring centre is not on the list please next and then add wiring centre and associate later

Wiring Centre found: Wiring Center

10 Setup for your iT600 HTR Thermostat, Please select the correct Wiring Centre from the list below.

if the wiring centre is not on the list please next and then add wiring centre and associate later

Wiring Centre found: Wiring center (1)

11 Setup for your iT600 HTR Thermostat, Please select below for Wiring center (1)

Control group, Zone number

12 Please select below for Wiring center (1)

Control group, Zone number

13 Reporting new devices information to cloud database, this process will take few minutes. Please remain on this page and to patient, thanks!

14 Would you like a default schedule?

No, Yes

15 Hour Format

24:00, 12:00

16 Pin, Would you like to pin this piece of equipment to your dashboard?

Pin, Don't pin

17 Let's set up your equipment, Click the piece of equipment you'd like to begin with.

IT600 HTR Thermostat

Success! You're all done with set up.

Dial Function **Fonction du cadran**
Regler Funktion **Keuze Functie**

Dial can change setpoint: No, Yes

Um zum Funktionsmenü zu gelangen drücken Sie auf das Einstellungssymbol > fortgeschrittene Einstellungen > weiter.

Regler kann die Solltemperatur verändern: Nein – Regler deaktiviert (Regelung nur über APP möglich) Ja – Regler kann den App Sollwert überschreiben

Pour accéder à la fonction «composer», appuyez sur le symbole réglages > réglages avancés > suivant.

Le cadran règle la température de consigne: Non - cadran désactivé (pilotage seulement via l'appli) Oui - le cadran neutralise la température de consigne de l'appli

Om in het keuzemenu te komen, maak de keuze > gevanceerde instellingen > volgende.

Toets kan de instelling veranderen: Nee - toets vrendeld (alleen bediening via de app) Ja - toets kan de app instelling wijzigen

Pair (offline) **Appariement (hors ligne)**
Pair (offline) **Koppelen (offline)**

The offline pairing method should be used by non-internet users only. **WARNING!** Do not use CO10RF coordinator with UGE600 simultaneously.

Die offline Methode sollte nur dann verwendet werden wenn kein Internet zur Verfügung steht. **WARNING!!** Verwenden Sie nicht den CO10RF zeitgleich mit dem UGE600.

La méthode d'appariement hors ligne doit uniquement être utilisée si vous n'avez pas d'accès à internet. **ATTENTION!** Ne pas utiliser le coordonateur CO10RF en même temps que la passerelle UGE600.

De offline koppelingsmethode mag alleen door niet-internetgebruikers worden gehanteerd. **WAARSCHUWING!** Gebruik de CO10RF niet tegelijkertijd met de UGE600.

Use the pre-set dial position for pairing 1 wiring Centre, 0 Groups and 1 Zone. For more Wiring Centres, Groups or Zones please move the dial in the desired position. Note: The number of times the LED flashes green will correspond with the number of the Wiring Centre, of the Groups or of the Zones selected.

Verwenden sie die voreingestellte Position um 1 Klemmleiste, 0 Gruppen und 1 Zone(Raum) zu verbinden. Für weitere Klemmleisten, Gruppen oder Zonen (Räume) drehen Sie das Rad auf die gewünschte Position. Hinweis: Die Häufigkeit des grünen Blinkens der LED korrespondiert mit der Nummer der Klemmleiste, der Gruppen oder der Zonen (Räume) die ausgewählt wurden.

Utiliser la position prédéfinie sur le cadran pour apparier 1 Centre de câblage, 0 Groupe et 1 Zone. Pour plus de Centres de câblage, de Groupes ou de Zones veuillez mettre le cadran dans la position désirée. Remarque : le nombre de clignotements verts de la DEL correspond au nombre du Centre de câblage, des Groupes ou des Zones sélectionné.

Gebruik de vooraf ingestelde knoppositie voor de koppeling van 1 Wiring Center, 0 groepen en 1 zone. Draai de knop in de gewenste positie voor meer Wiring Centers, groepen of zones. Opmerking: het aantal keer dat de led groen knippert komt overeen met het aantal geselecteerde Wiring Centers, groepen of zones.

1 Install the wiring centre according to the instructions attached to the product.

Installeren Sie die Klemmleiste gemäß der beigefügten Anleitung im Produkt.

Installer le centre de câblage suivant les instructions attachées au produit.

Installeer de Kabeldoos volgens de handleiding dat bij de doos is meegeleverd.

2 5 sec

Open the ZigBee network / Ouvrir le réseau ZigBee

Öffnen Sie das Zigbee Netzwerk / Open het ZigBee netwerk

Press the SYNC button until flashing red.

Halten Sie die Sync Taste gedrückt bis die LED rot blinkt.

Appuyer sur le bouton SYNC jusqu'à ce qu'il clignote en rouge.

Druk op de SYNC-knop tot het rood knippert.

3 3 sec

Select the Zone number (up to 12 zones)

Zone 1=position 1; Zone 2=position 2; Zone 12=position 12

Wählen Sie die Nummer der Zone (Raum) bis zu 12 Zonen(Räume)

Zone 1 = Position 1; Zone 2 = Position 2; Zone 12 = Position 12

Sélectionner le nombre de Zone (jusqu'à 12 zones)

Zone 1 = position 1; Zone 2 = position 2; Zone 12 = position 12

Selecteer het aantal zones (tot 12 zones)

Zone 1=positie 1; Zone 2=positie 2; Zone 12=positie 12

4 **5**

Close the ZigBee network / Fermer le réseau ZigBee

Schließen Sie das ZigBee Netzwerk / Sluit het ZigBee netwerk

HTR-RF(20) has joined the network once the LED is solid red.

Sobald die LED dauerhaft rot leuchtet ist der HTR-RF(20) dem Netzwerk beigetreten.

HTR-RF(20) a rejoint le réseau une fois que la DEL est entièrement rouge.

HTR-RF(20) is op het netwerk aangesloten zodra de led rood brandt.

Select the Wiring Centre number (up to 9 centres)

1 WC=position 1; 2 WC=position 2; 9 WC=position 9

Wählen Sie die Nummer der Klemmleiste (bis zu 9 Klemmleisten)

1 KL= Position 1; 2 KL=Position 2; 9 KL=Position 9

Sélectionner le nombre du Centre de câblage (jusqu'à 9 centres)

1 WC = position 1; 2 WC = position 2; 9 WC = position 9

Selecteer het aantal Wiring Centers (tot 9 centres)

1 WC =positie 1; 2 WC=positie 2; 9 WC's=positie 9

6 **7** **8**

Select the Group number

No Grouping=position 1; Gr1=position 2; Gr2=position 3

Wählen Sie die Nummer der Gruppe

keine Gruppe = Position 1; Gr1 = Position 2; Gr2 = Position 3

Sélectionner le nombre de Groupe

Aucun Regroupement = position 1; Gr1 = position 2; Gr2 = position 3

Selecteer het aantal groepen

Geen groepering=positie 1; Gr1=positie 2; Gr2=positie 3

9 **10** **11**

Select the Zone number (up to 12 zones)

Zone 1=position 1; Zone 2=position 2; Zone 12=position 12

Wählen Sie die Nummer der Zone (Raum) bis zu 12 Zonen(Räume)

Zone 1 = Position 1; Zone 2 = Position 2; Zone 12 = Position 12

Sélectionner le nombre de Zone (jusqu'à 12 zones)

Zone 1 = position 1; Zone 2 = position 2; Zone 12 = position 12

Selecteer het aantal zones (tot 12 zones)

Zone 1=positie 1; Zone 2=positie 2; Zone 12=positie 12

12 **13** **14**

15 5 sec

Close the ZigBee network / Fermer le réseau ZigBee

Schließen Sie das ZigBee Netzwerk / Sluit het ZigBee netwerk

Identify (online) / Identifizieren (online)

Identifier (enligne) / Identifieren (online)

1 START

2 STOP

Identify (offline) / Identifizieren (offline)

Identifier (hors ligne) / Identifieren (offline)

1 OR **2**

1 OR **2**

Identify (online) / Identifizieren (online)

Identifier (enligne) / Identifieren (online)

2 STOP

Identify (offline) / Identifizieren (offline)

Identifier (hors ligne) / Identifieren (offline)

Reset / Réinitialiser

Werksrücksetzung / Reset

5 sec